



## LIETUVOS KULTŪROS TARYBA

### SPRENDIMAS

#### DĖL LIETUVOS KULTŪROS TARYBOS ADMINISTRUOJAMOMIS LĖŠOMIS FINANSUOJAMOS SRITIES „LITERATŪRA“ PROJEKTŲ DALINIO FINANSAVIMO 2026 METAIS

2026 m. birželio 2 d. Nr. 1LKT-65(1.2)  
Vilnius

Lietuvos kultūros taryba, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos Lietuvos kultūros tarybos įstatymo 7 straipsnio 3 dalies 1 punktu, 10 straipsnio 3 dalimi, Lietuvos kultūros tarybos administruojamomis lėšomis finansuojamų projektų teikimo gairių, patvirtintų Lietuvos Respublikos kultūros ministro 2021 m. gruodžio 29 d. įsakymu Nr. ĮV-1487 (toliau – Gairės), 48–52 ir 54–58 punktais, Gairių 1 priedo „Sričių finansavimo sąlygos“ nuostatomis ir atsižvelgdama į Lietuvos kultūros tarybos ekspertų darbo grupės išvadą (2026 m. balandžio 24 d. Ekspertų darbo grupės posėdžio protokolas Nr. 3LKT-5(1.7)), n u s p r e n d ž i a :

1. skirti dalinį finansavimą šių Lietuvos kultūros tarybos administruojamomis lėšomis finansuojamos srities „Literatūra“ projektų įgyvendinimui:

Eil. Nr.	Projekto vykdytojas	Projekto vykdytojo teisinė forma	Projekto pavadinimas	Vertinimas, balais	Finansavimo suma, Eur	Egzempliorių skaičius bibliotekoms
1.1.	Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas	Biudžetinė įstaiga	Balio Sruogos „Dievų miškas“: ikicenzūrinė redakcija (1945)	92,80	9 300,00	66
1.2.	Socialinių inovacijų institutas	Viešoji įstaiga	„Galvos“ – knygos vaikams leidybinis projektas	91,20	8 200,00	66
1.3.	Vox rara	Mažoji bendrija	Vincenzo Latronico romano „Tobulumai“ („Le perfezioni“) naujas vertimas ir leidyba	87,00	4 700,00	66
1.4.	Aukso žuvis	Viešoji įstaiga	Kotrynos Zylės knygos „Didžioji metų knyga“ leidyba	84,40	8 000,00	66
1.5.	Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla	Viešoji įstaiga	Rimvydo Stankevičiaus poezijos knygos „Jei atsimerkčiau“ leidyba	84,40	6 300,00	66
1.6.	Leidykla Hieronymus	Viešoji įstaiga	Nobelio premijos laureato Eugenio Montale poezijos ir prozos rinktinės vertimas, leidyba ir pristatymas	84,00	4 000,00	66

1.7.	Kitos knygos	Uždaroji akcinė bendrovė	Byung-Chul Han esė knygų „Ohne Respekt“ ir „Duft der Zeit“ vertimas ir leidyba	84,00	9 000,00	66
1.8.	Baziliskas	Asociacija	Antano A. Jonyno poezijos knygos „Mėnulis upės tėkmėj“ parengimas ir leidyba	83,00	5 800,00	66
1.9.	Hubris	Mažoji bendrija	Primo Levi „I sommersi e i salvati“ vertimas ir leidyba	83,00	9 000,00	66
1.10.	Aukso žuvis	Viešoji įstaiga	Neringos Vaitkutės romano „Jaunaties dukros“ leidyba	83,00	5 000,00	66
1.11.	Phi knygos	Mažoji bendrija	Lea Ypi knygos „Laisva“ vertimas ir leidyba	83,00	8 500,00	66
1.12.	Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla	Viešoji įstaiga	„Sūrus vanduo. Valentino Sventicko pokalbiai su Antanu Sutkumi“	82,80	8 000,00	66
1.13.	6Chair Books	Viešoji įstaiga	„Paviljono“ knygų savaitgalis (2026 m.)	82,60	9 000,00	
1.14.	Baziliskas	Asociacija	Dovilės Bagdonaitės poezijos knygos „Lesbiumas“ parengimas ir leidyba	82,60	5 000,00	66
1.15.	Tyto alba	Uždaroji akcinė bendrovė	Violetos Palčinskaitės poezijos knygos „Afrikoj nėra žiemos“ parengimas ir leidyba	82,40	6 000,00	66
1.16.	A. Žandario įmonė	Individuali įmonė	Oskaras Milašius. RAŠTAI 1 tomas - Poezija (sudarymas, parengimas spaudai ir leidyba)	81,25	6 000,00	66
1.17.	A. Žandario įmonė	Individuali įmonė	Oskaras Milašius. RAŠTAI 2 tomas - Poezija (sudarymas, parengimas spaudai ir leidyba)	81,25	6 000,00	66
1.18.	Leidykla „Odilė“	Viešoji įstaiga	Andrio Kalnozolo romano „Dantys“ vertimas ir leidyba	81,20	5 000,00	66

1.19.	Alma littera	Uždaroji akcinė bendrovė	Laisvės kariai: Lietuvos partizanų kovos ir kasdienybė	81,00	4 500,00	66
1.20.	Civic Initiatives	Viešoji įstaiga	Sigmundo Freudo „Trys esė apie seksualumo teoriją“ vertimas ir leidyba	80,80	4 000,00	66
1.21.	Lenkų literatū asociacija	Asociacija	Bartoszo Połońskiego novelių knygos „Neo- Vileika“ (darbinis pavadinimas) parengimas ir leidyba	80,40	5 000,00	66
1.22.	Naujasis Židinys - Aidai	Viešoji įstaiga	Dr. Skirmanto Kniežos knygos parengimas ir leidyba	80,25	8 500,00	66
1.23.	Gelmės	Viešoji įstaiga	Joelio Haahtelos knygos „Sielos tapytojo vakaras“ vertimas ir leidyba	79,80	3 100,00	66
1.24.	Mūzų bokštas	Viešoji įstaiga	Tarptautinis literatūros ir diskusijų festivalis „Open Books“	79,60	16 000,00	
<b>IŠ VISO:</b>					<b>163 900,00</b>	

2. neskirti finansavimo šių Lietuvos kultūros tarybos administruojamomis lėšomis finansuojamos srities „Literatūra“ projektų įgyvendinimui:

<b>Eil. Nr.</b>	<b>Projekto vykdytojas</b>	<b>Projekto vykdytojo teisinė forma</b>	<b>Projekto pavadinimas</b>	<b>Vertinimas, balais</b>
2.1.	„Baltų lankų“ leidyba	Uždaroji akcinė bendrovė	Romain Gary romano „Naktis bus rami“ parengimas ir leidyba	79,20
2.2.	Artnews.lt	Viešoji įstaiga	Tarptautinės rašymo rezidencijos „April“ svečių ir viešųjų renginių programa	79,20
2.3.	Terra Publica	Viešoji įstaiga	Siiri Enoranta knygos „Kesämyrsky“ vertimas ir leidyba lietuvių kalba	79,20
2.4.	Dzūkų kultūros draugė	Asociacija	Literatūros renginių ciklas „Sūrūs žodžiai“	78,00
2.5.	Misteris Pinkmanas	Mažoji bendrija	Iliustruota knyga vaikams „Balta varna“	77,60
2.6.	58 sapnai	Asociacija	Al Zolynas „Poezija“ (darbinis pavadinimas)	77,40

2.7.	Vilniaus universitetas	Viešoji įstaiga	Knygos „Biblijos dėstymo tradicija Vilniaus akademijoje XVII a. pradžioje I tomas. „Giesmių giesmės komentarai““ leidyba	77,40
2.8.	Vilniaus dailės akademija	Viešoji įstaiga	Paulina Pukytė „Per trumpas laidas“	77,00
2.9.	Civic Initiatives	Viešoji įstaiga	Johno Stanley knygos „Kaip veikia fašizmas“ vertimas ir leidyba	76,80
2.10.	Hubris	Mažoji bendrija	Wouterio Hanegraaffo „Ezoterizmas Vakarų kultūroje“ vertimas ir leidyba	76,60
2.11.	Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Kamilio Janickio knygos „Baudžiava. Tikroji lenkų vergijos istorija“ leidyba	76,34
2.12.	Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas	Biudžetinė įstaiga	Knyga Eglė Ažubalytė, „Knyga apie mūsų šerdį“	76,00
2.13.	Leidykla „Odilė“	Viešoji įstaiga	Paolo Sorrentino knygos „Jaunystė“ vertimas ir leidyba	75,60
2.14.	„Baltų lankų“ leidyba	Uždaroji akcinė bendrovė	Walter Tevis romano „Žmogus, kuris nukrito į žemę“ parengimas ir leidyba	75,20
2.15.	Kitos knygos	Uždaroji akcinė bendrovė	Chinos Miéville'io romano „The City & the City“ vertimas ir leidyba	75,00
2.16.	A. Žandario įmonė	Individuali įmonė	Horacijus. Poezijos rinktinė (Sąlyginis pavadinimas)	74,50
2.17.	Magnificat leidiniai	Viešoji įstaiga	Mary Karr „Lit: A Memoir“ knygos leidyba	74,40
2.18.	Vytauto Didžiojo universitetas	Viešoji įstaiga	Šetenių simpoziumas	74,20
2.19.	Phi knygos	Mažoji bendrija	Platono „Sokrato apologijos“ atnaujinto leidimo parengimas ir leidyba	74,00
2.20.	Terra Publica	Viešoji įstaiga	Jessica Scott-Whyte knygos „The Asparagus Bunch“ vertimas ir leidyba lietuvių kalba	73,20
2.21.	Leidykla Hieronymus	Viešoji įstaiga	Islandų autoriaus Bergsveinn Birgisson romano „Gyvybės šaltinis“ vertimas, leidyba ir pristatymas	73,00
2.22.	Vilniaus apskrities Adomo Mickevičiaus viešoji biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Skaityk pasakas lengvai: tekstai lengvai suprantama kalba	72,80
2.23.	Tyto alba	Uždaroji akcinė bendrovė	Katy Hessel knygos „Meno istorija be vyrų“ vertimas ir leidyba	72,80

2.24.	Tyto alba	Uždaroji akcinė bendrovė	Jevhenijos Kuznecovos romano „O avys sveikos“ vertimas ir leidyba	72,60
2.25.	Leidykla Vaga	Uždaroji akcinė bendrovė	Alenos Mornštajnovos knygos „Hana“ parengimas spaudai ir leidyba	72,40
2.26.	Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla	Viešoji įstaiga	Atsikratyti savęs. Jūratės Stauskaitės dienoraščiai (1983– 2026)	72,40
2.27.	Civic Initiatives	Viešoji įstaiga	Victoria Finlay knygos „Spalvos istorija“ vertimas ir leidyba	71,60
2.28.	Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Knygos „Vilniaus vyskupų kodas: atrasti antspaudai ir jų paslaptys Lietuvos Didžiojoje Kunigaikštystėje XIV–XVIII a.“ parengimas ir leidyba	71,40
2.29.	Socialinių inovacijų institutas	Viešoji įstaiga	Marijos Marcelionytės - Paliukės knygos vaikams leidybinis projektas	71,40
2.30.	Leidykla „Lapas“	Viešoji įstaiga	Serija „Antrotekstai“: Annos Lowenhaupt Tsing „The Mushroom at the End of the World“ ir Gillian Tett „Anthro-Vision“ vertimas į lietuvių kalbą	71,40
2.31.	Slinktys Aukštaitija	Asociacija	Pauliaus Norvilos romano „Vakarienė“ leidyba ir sklaida	71,40
2.32.	Vilniaus universitetas	Viešoji įstaiga	Aleksandro Fiuto esė rinkinio „Mano Lietuvos“ leidimas lietuvių kalba	71,25
2.33.	Leidykla Vaga	Uždaroji akcinė bendrovė	Sara Nović knygos „Girl at war“ parengimas spaudai ir leidyba	71,20
2.34.	Leidykla Hieronymus	Viešoji įstaiga	Šveicarų autoriaus Arno Camenisch romano „Sez Ner“ vertimas ir leidyba	71,00
2.35.	Kitos knygos	Uždaroji akcinė bendrovė	Immanuelio Wallersteino knygos „World-Systems Analysis: An Introduction“ vertimas ir leidyba	70,60
2.36.	Socialinių inovacijų institutas	Viešoji įstaiga	Komiksų knygos apie Magdalena Avietėnaitę leidyba	70,40
2.37.	Jurbarko rajono savivaldybės viešoji biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Literatūriniai vaizduotės sparnai	70,00
2.38.	Gelmės	Viešoji įstaiga	Kristofo Magnussono knygos „Kelionė į istorijos pabaigą“ vertimas ir leidyba	69,80

2.39.	Walls Have Ears	Asociacija	Knygos vaikams „Didelė maža širdis“ parengimas ir leidyba	69,00
2.40.	Klaipėdos vokiečių bendrija	Asociacija	Grafinė novelė apie Simoną Dachą (kūrimas, leidyba ir sklaida)	68,60
2.41.	„Baltų lankų“ leidyba	Uždaroji akcinė bendrovė	Manto Adomėno romano „Barbarų įsiveržimai“ parengimas ir leidyba	68,25
2.42.	Šilutės rajono savivaldybės Šilutės Hugo Šojaus muziejus	Biudžetinė įstaiga	Rytprūsių krašto kulinarinio paveldo atradimai	68,20
2.43.	Slinktys	Asociacija	Nijolės Marytės Šerniūtės romano „Amerikos benkartas“ leidyba ir sklaida	68,20
2.44.	Pamėginčius	Viešoji įstaiga	Meškos glėby	68,00
2.45.	Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Sofijos Andruchovyč knygos „Amadoka“ leidyba	68,00
2.46.	Hubris	Mažoji bendrija	Johno Keane'o knygos „Trumpiausia demokratijos istorija“ vertimas ir leidyba	68,00
2.47.	Leidykla „Lapas“	Viešoji įstaiga	Ayn Rand „Atlantas atsitiesė“ (Atlas Shrugged) I dalies vertimui ir leidybai	67,80
2.48.	Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Orlando Figeso knygos „Europiečiai. Trys gyvenimai ir kosmopolitinės kultūros gimimas“ leidyba	67,68
2.49.	Aukso žuvys	Viešoji įstaiga	Rimvydo Laužiko, Anželikos Laužikienės knygos „Užrašų knygelės“ parengimas ir leidyba	67,60
2.50.	Kupiškio rajono savivaldybės kultūros centras	Biudžetinė įstaiga	„Nuo Šimonių girios iki Baltijos jūros“. Skiriama Jurgio Šlapelio 150-osioms ir vyskupo Motiejaus Valančiaus 225-osioms metinėms	67,60
2.51.	Slinktys	Asociacija	Eglės Elenos Murauskaitės eilėraščių knygos „Šiandienos nuodų trupiniai“ leidyba ir sklaida	67,00
2.52.	Baziliskas	Asociacija	Gyčio Norvilo knygos vaikams „Lazdų knyga“ parengimas ir leidyba	67,00
2.53.	Gelmės	Viešoji įstaiga	Virginie Grimaldi knygos „Metas vėl įžiebti žvaigždes“ vertimas ir leidyba	66,20
2.54.	Laimės gatvė	Mažoji bendrija	R. Lazauskaitės pasakos vaikams „Plaukia upė dangumi“ parengimas ir leidyba	66,20

2.55.	Slinktys	Asociacija	Paul Jaskuno romano „Vaistažolių žinynas“ (darbinis pavadinimas) vertimas ir leidyba	66,20
2.56.	Dominicus Lituanus	Uždaroji akcinė bendrovė	Vytauto V. Landsbergio knygos vaikams „Pūkio draugai“ leidyba	65,20
2.57.	Istornešiai	Viešoji įstaiga	Kaip tyli dykuma: sacharavių poezijos ir trumposios prozos rinktinės leidyba	64,60
2.58.	Trakų Vokės dvaro sodyba	Viešoji įstaiga	Literatūros dialogų ciklas Trakų Vokės dvare	64,40
2.59.	58 sapnai	Asociacija	Daiktai iš jūros (darbinis pavadinimas)	64,20
2.60.	Elektrėnų savivaldybės viešoji biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Spaudos ženklai Vievyje. Nuo pirmosios spaustuvės iki šiandienos tapatybės	63,80
2.61.	Klaipėdos rašytojai	Asociacija	Baltijos šalių jaunųjų vertėjų ir rašytojų rezidencija Nidoje: Erdvės	63,40
2.62.	Igorio Skripkos individuali įmonė	Individuali įmonė	Vadovėlio „Metalų dirbinių restauravimo ir konservavimo darbai“ leidybos ir spaudos darbai	63,00
2.63.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Remigijaus Misiūno monografijos „Grinoriai eina į karą: JAV lietuviai I pasauliniame kare išveiviu spaudos akimis“ leidyba	62,60
2.64.	Lietuvos politinių kalinių ir tremtinių sąjunga	Asociacija	Istorinė atmintis ir nūdienu: 2 knygų parengimas, išleidimas ir sklaida	62,40
2.65.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Julijos Pranaitytės knygos „Iš kelionės po Europą ir Aziją“ leidyba	62,00
2.66.	Akantas	Viešoji įstaiga	Pjesių knyga	61,80
2.67.	Marijampolės krašto ir Prezidento Kazio Griniaus muziejus	Biudžetinė įstaiga	Žemaitė Marijampolėje – kaip pas Dievą užpečky	61,20
2.68.	Klaipėdos miesto savivaldybės Imanuelio Kanto viešoji biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Prūsų pasakų knygos leidyba ir sklaida	60,40
2.69.	Jurgio Ambraziejaus Pabrėžos labdaros ir paramos fondas	Labdaros ir paramos fondas	Jurgio Ambraziejaus Pabrėžos portretas	60,00
2.70.	Pasaulio lietuvių centras	Viešoji įstaiga	Tarptautinė vaikų knygos šventė „Mes - Lietuvos vaikai“	59,20
2.71.	Kaišiadorių Jono Aisčio viešoji biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Knyga jungia kartas: literatūriniai susitikimai Kaišiadoryse	58,00

2.72.	58 sapnai	Asociacija	„Romo Daugirdo dilogija“ – poetinės prozos knyga	57,60
2.73.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Prano Bajoro karinės prozos rinkinio „Verpetai“ leidyba	57,20
2.74.	Švietimo konsultacijos	Mažoji bendrija	Augu	56,80
2.75.	Mintis	Uždaroji akcinė bendrovė	Vitalio Kairiūkščio knygos „Saugokis šmėklų, sekso ir rokenrolo!“ leidyba	56,80
2.76.	Lietuvos kurčiųjų draugija	Asociacija	Lietuvių gestų kalbos literatūros kūrinių leidinio parengimas ir leidyba	54,80
2.77.	Pasvalio kultūros centras	Biudžetinė įstaiga	Vaikų ir jaunimo teatro vadovai, formuojantys Lietuvos kultūrą. Knygos leidyba	54,80
2.78.	Eugrimas	Uždaroji akcinė bendrovė	Ryano Holiday'o ir Stepheno Hanselmano knygos „The Daily Stoic: 366 Meditations on Wisdom, Perseverance, and the Art of Living“ vertimas ir leidyba	54,40
2.79.	XXVII knygos mėgėjų draugija	Asociacija	Laikas gyvena knygose / XXXII tarptautinė knygos šventė	54,40
2.80.	Dusetų kultūros fondas	Asociacija	Indrės Sekevičienės poezijos knygos leidyba ir skaitymai	54,00
2.81.	Klaipėdos rašytojai	Asociacija	Edukacijos: Istorija sugrįžta eilėraščiais	53,20
2.82.	Iv grupė	Mažoji bendrija	„Maži tekstai, dideli balsai“ – Maži studija literatūros laboratorija	51,40
2.83.	Istornešiai	Viešoji įstaiga	Legendinės XX a. eko - pionierės Ruth Stout kūrybos vertimas, parengimas spaudai ir leidyba	50,60
2.84.	Vilniaus universitetas	Viešoji įstaiga	Lietuvos augalų kvapai. Eteriniai aliejai ir jų galia	48,00
2.85.	Jurbarko rajono savivaldybės viešoji biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Veliunos Novelė	48,00
2.86.	Kotrynos Namai	Viešoji įstaiga	Romano „Stalelis dviem“ sukūrimas ir sklaida	47,80
2.87.	Vienas plus vienas	Viešoji įstaiga	Be pertraukų...	47,20
2.88.	Vaičaitynė	Viešoji įstaiga	tarp girių užiančių: Prano Vaičiaičio poezijos aktualizavimas	45,20
2.89.	Upės ir vėjai	Mažoji bendrija	Knygos išleidimas ir sklaida	39,00
2.90.	Meno projektai	Viešoji įstaiga	Lietuvių liaudies pasakos kitaip – Vilkas ir ožiukai	39,00

2.91.	Meno projektai	Viešoji įstaiga	Lietuvių liaudies pasakos kitaip – Sigutė	39,00
2.92.	Meno projektai	Viešoji įstaiga	Lietuvių liaudies pasakos kitaip – Eglė žalčių karaliene	38,60

3. Šio sprendimo 1 punkte nurodyti projekto vykdytojai privalo ne vėliau kaip iki 2026 m. rugpjūčio 4 d. BĮ Lietuvos kultūros tarybai pateikti tinkamai užpildytą Lietuvos kultūros tarybos pirmininko patvirtintos formos sutartį. Projekto vykdytojui nepateikus sutarties per nustatytą terminą, šio sprendimo 1 punkte nurodytas finansavimas projektui neskiriamas.

4. Šis sprendimas per vieną mėnesį nuo pranešimo apie priimtą sprendimą gavimo dienos gali būti skundžiamas Lietuvos administracinių ginčų komisijai Lietuvos Respublikos ikiteisminio administracinių ginčų nagrinėjimo tvarkos įstatymo nustatyta tvarka arba Regionų administraciniam teismui Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka.

Tarybos pirmininkė



Kristina Mažeikaitė